

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	41 (1968)
Heft:	12
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Basel-Bâle

**Gusti Berner**Conseiller culinaire du chapitre suisse
de la chaîne des Rôtisseurs

Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Terrine au foie gras maison
Les scampi d'Islande
Lasagne verte al forno
Cannelloni alla nizzarda
Emincé de veau à l'alsacienne
Scaloppini al Marsala
Osso buco Paradiso
Entrecôte Negresco
La belle pouarde, à la broche
Wildspezialitäten (aus eigener Jagd)

Au bar et foyer lunches-assiettes
depuis Fr. 3.75 à Fr. 4.75


Hotel
Aarauerhof
Aarau
Permanente Schnellzugsverbindungen
nach Zürich. 39 Minuten Fahrzeit.Normalzimmerpreis Fr. 19.70, inklusive Taxen,
Frühstück und Service.
Feldschlösschen-Biere

Telefon 064 22 39 71 Dir. A. Schmidt

**Reise durch Europa,
raste in der Schweiz...**

... in **Baden**, dem Jahreskurst mit der mineralreichsten Thermenquelle der Schweiz. Reges, kulturelles Leben, Kursaal, Kurtheater, Cabarets.

Heilen – oder bessr noch vorbeugen !

Daher – zu jeder Jahreszeit:
baden in Baden !

**Neu : Grosses modernes
Termal-Schwimmbad**Nähre Auskunft und Prospekte:
Verkehrsamt Baden/Schweiz
Telefon 056 2 53 18**Restaurant**
«Le Carreau Rouge»

Ob Mittag oder Abend –
wir erfüllen Ihnen nach Möglichkeit jeden Ihrer kulinarischen Wünsche!

kursaal

ber

Telefon
031
42 54 66

Genügend Parkplätze
beim Haus!
Hotel
Krebs garni
Bern


Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 49 42

Restaurant
LöwenBärz
FRITZ MESSERLI

Telefon 031 22 36 11

Das gut geführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof
Im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangst nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales.

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten**Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés****Anfang/Mitte Dezember**

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkurorten (Skilifts, Sessel-, Luftseil- und Schrägaufzügen, Eisbahnen usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuh Schulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälli usw. in den Hotels.

Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sport d'hiver dans les stations (skilifts, télésièges, téléphériques, funi-luges, patinoires, etc.), des Ecoles suisses de ski et écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: bals, etc. dans les hôtels.

Aarau

Dez./5. Jan. Aargauer Kunsthause: Aargauer Künstler 1968

Adelboden

Dezember: 13./15. Curling: Basler Kanne 15., 30. Eishockey Spiele
27. Silleren-SC: Kurvereins-Cup
28./29., 30./31. Curling: Oester-Sport-Cup, Altfahr-Cup
31. Skispringen
Januar: 1. Junioren-Skimeisterschaften
2. Eisschalaufen
4. Eishockeyspiel
4./5., 8./12. Curling: Willen-Trophy, Meisterschaft der Zentralschweiz
6./7., 13. Internationale Adelboden Skitage: 2 Riesenstaloms mit Wertung für Ski-Weltcup
8. Ski: Kuonisbergli- und Adelboden-Cup

Alt St. JohannDezember: 22. Alp-Sellamatt-Langlauf
Januar: 6./25. Churfürsten-Skitage**Andermatt**31. Dez./1. Jan. Curling: King-Eröffnungsspiel
Januar: 4./5. Curling: Keddy-Cup**Arenenberg**

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arolla

Décembre: 7/21. Cours de godille

Arosa

Dezember: Bis 21. Skikurse des Schweizerischen Skischulverbands und Dezember-Skiwochen

14., 28. Eishockey-Meisterschaftsspiele
15. Eröffnungsslalom

22., 24. Curling: Eröffnungsspiele, Weihnachtsmeeting

26./28., 29./30. Curling: Windmill Trophy, Teacher's Curling-Cup

27. Nachtfest

Januar: 1., 2. Curling: Manzoni-Wanderpreis, Dr.-Amrein-Cup (Figuren)

1., 8. Internationale Eisschalaufen
2. Blitzschachturnier

3., 4./5. Curling: Alf.-Masser-Cup (Damen), Miramont-Trophy

5. Eishockey-Freundschaftsspiel
7./8., 10./11. Curling: Silver-Dolly, Embolden Plate (Figuren)

7., 10. Pferdeschlittenfahrten

Ascona

Dezember: 21. Eishockey-Meisterschaftsspiel

22. Kulturfilm-Matinée

Januar: 4. Eishockey-Meisterschaftsspiel

Auvernier

Décembre: Jusqu'au 22. Galerie Numaga: Martin Jonas, peintures

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

Dezember: 12. Kurtheater: «Nathan der Weise» von Lessing

14. Kurtheater: «Die Fledermaus» von Johann Strauss

19. Kurtheater: Marcel Marceau, Mime

20. Ref. Kirche: Weihnachtskonzert. Leitung: Ernst Schaefer

22. Ref. Kirche: Orgelkonzert Ernst Gerber

28. Kurtheater: Gastspiel

31. Dez./1. Jan. 1969. Kurtheater: «Die Försterchristi», Operette von Georg Jarno

Januar: 4. Kurtheater: Georg Kreisler/Topsy Küppers

9./11. Theater im Kornhaus: «Spielen Sie mit mir?» von P. Achard

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel, – Garten-Thermal schwimmbad: Täglich geöffnet

Bad Ragaz

Dez./5. Jan. 1969. Grosses Thermal schwimmbad in Betrieb

Dezember: 26. Pardiel: Weihnachtsslalom

Basel**Konzerte und Theater**

Dez. /Mai 1969. Stadtkirche: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater

Dezember: Bis 15. Théâtre Fauteuil: «Die grosse Karriere» (Walter Roderer)

10./17. Zehntenkeller: «Das Triptychon» (Basler Marionettentheater)

12./13. Martinskirche: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten

15. Musiksaal: Matinee mit Kölner Kammerorchester. Leitung: Helmut Müller-Brühl. – Theodorskirche: Musica viva

16./18. Théâtre Fauteuil: Satiren von Slawomir Mrozek (Dieter Hallervorden)

17. Stadttheater: «Black Comedy» (Galas Karsenty-Herbert). – Casino, Festsaal: Zürcher Kammermusik-Ensemble

19./22. Théâtre Fauteuil: Cabaret Heidelberg Bügelbett

22. Komödie: Première «Monsieur Chasse» von Georges Feydeau

26. Dez./30. Jan. 1969. Théâtre Fauteuil: Voli Geiler/Walter Morath

Januar: 7. Musiksaal: Kölner Rundfunk-Symphonieorchester. Leitung: Mario Rossi

Ausstellungen und Messen

Dez./12. Jan. 1969. Gewerbemuseum: «Das gute Spielzeug»

Dez./16. Febr. 1969. Museum für Völkerkunde: Orientalische Stickereien

Dez./Febr. 1969. Museum für Völkerkunde: «Farbe – Motiv – Funktion» (zur Malerei von Naturvölkern)

Dez./12. April 1969. Schweizerisches Museum für Volkskunde: Wechselausstellung «Geburt – Taufe – Kleinkind»

7. Dez./2. Febr. 1969. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: Zeichnungen und

Aquarelle des 20. Jahrhunderts aus dem Karl-August-Burckhardt-Koechlin-Fonds
Sport

Dezember: 12. Kantonale Ringermeisterschaften
Diverses

Dezember: 11./18. 6. Internationales Seminar
für Schulferschulen

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemälde-
sammlung 14. bis 20. Jahrhundert.
Kupferstichkabinett. – Historisches
Museum: u.a. Münsterschatz, gotische
Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum:
Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. –
Augustinergasse: Museum für Völkerkunde
und Schweizerisches Museum für
Volkskunde. – Leonhardstrasse 8:
Musikinstrumentensammlung. –
Schweizerisches Pharmazie-Historisches
Museum: Apothekensammlung. –
St.-Alban-Grab: Antiken-Museum. –
Schweizerisches Turn- und Sport-
museum: Sammlung antiker und neu-
zeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und
Münstermuseum (kleines Klingenthal):
Schätze vergangener Jahrhunderte. –
Botanischer Garten (Gewächshäuser). –
Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17:
Skulpturhalle. – Gewerbeumuseum,
Kunsthalle (Wechselausstellungen). –
Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen
Kleinlöhningen: «Unser Weg zum Meer»,
Ausstellung über schweizerische Rhein-
und Seeschifffahrt. – Schweizerische
Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches
Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und
Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Bellinzona

Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo
delle arti e delle tradizioni popolari

Bergün

Dezember: 21., 26., 28. Eishockeyspiele
26. Ski: Eröffnungsrennen
28./29. Curling: Albula-Cup
Januar: 1., 5. Eishockeyspiele
4./5. Curling: Einzelmeisterschaft

Bern

Konzerte und Theater

Dez./Juni 1969. Spielzeit des Stadttheaters
(Oper, Operette, Schauspiel), des Atelier-
Theaters, des Marionettentheaters, des
«Katakombl», des Kleintheaters, des
Theaters «Die Rampe», des Intimen
Theaters, des Theaters am Zytglogge und
des Theaters am Käfigturm

Dezember: Ab 11. Atelier-Theater: «Die Perle
Anna», Lustspiel von M. Camoletti
14. Stadttheater: Premiere «Penthesilea» von
H. von Kleist

14./15. Münster: Weihnachtskonzerte
16. Stadttheater: Gastspiel Marcel Marceau,
Pantomime

Ab 16. Theater am Käfigturm: Heidelberger
Bürglrett, Kabarett
18. Stadttheater: Weihnachtsmärchen
«Aschenbrödel»

19./20. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung:
Charles Dutoit. Solistin: Annie Fischer,
Klavier

22. Französ. Kirche: Weihnachtssoratorium
31. Stadttheater: Premiere «Wiener Blut»,
Operette von J. Strauss

Januar: 8. Stadttheater: «L'Escalier»
(Gala Karsenty-Herbert)

9./10. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung:
Lovro von Matacic. Solist: Hans R. Staider,
Klarinette

Ausstellungen und Messen

Dezember: Bis 15. Kunstmuseum: «Von
Toepffer bis Hodler – Die Schweizer
Zeichnung im 19. Jahrhundert»

Bis 22. Kantonales Gewerbemuseum:
Weihnachtsausstellung mit Verkauf des
bernerischen Kleingewerbes

7. Dez./19. Jan. 1969. Kunsthalle: Weihnachts-
ausstellung bernischer Maler und Bild-
hauer

Jan./März. Gutenbergmuseum: Die schönsten
Schweizer Bücher 1967

10. Jan./März. Kunstmuseum: Gedächtnis-
ausstellung Hans Fischer (fis) 1909–1958

Sport

Dezember: 14., 21. Eisbahn Allmend:
Eishockey-Meisterschaftsspiele

15. Curlingbahn Allmend: VRKS-Turnier
Diverses

Dezember. Weihnachtsdekoration und Weih-
nachtsbeleuchtung der Berner Altstadt-
gassen

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches
Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von
Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der
Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento,
Berner und Schweizer Kunst seit dem
15. Jahrhundert. Europäische Meister des
19./20. Jahrhunderts. Größte Klee-Samm-
lung der Welt. Ruf-Stiftung (Braque, Gris,
Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum:
Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung.

Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines
Museum: u.a. Reliefs, Panoramen. –
Schweizerisches Gutenbergmuseum:
Geschichte des Buchdrucks. – Schweize-
risches Museum für Buchbinderei. –
Schweizerisches PTT-Museum: Marken-
sammlungen. – Schweizerisches
Schützenmuseum: Entwicklung der
Feuerwaffen. – Schweizerische Theater-
sammlung (Landesbibliothek). – Baumesse
Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufach-
ausstellung. – Bärengraben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags-
und Abendkonzerte

Biel/Bienne

Dez./April 1969. Stadttheater: Opern, Operetten,
Schauspiele

Décembre: 11. Palais des Congrès: Chœur Bach
de Lausanne, Orchestre de chambre
de Lausanne, Chœur des Jeunes du Jura.
Direction: J.-P. Möckli

16. Capitole: «L'Escalier» (Galas Karsenty-
Herbert)

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und
Sportschule Magglingen: Trainings-
und Instruktionskurse, Militärkurse,
Spezialausbildung und Sportschulung

Braunwald

Dezember: 29./30. Curling: Martini- und Rossi-
Cup

5. Jan./2. Febr. Sportwochenpauschalen

Januar: 7./9. Curling: Bots-Cup

Les Brenets

Décembre: 14. Soirée de la Fanfare

Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-
Museum, Klosterkirche Königsfelden,
Habsburg. – Stäbli-Stäbli: Werke der
Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen

Januar: 6. «Greiflet-Plöder», alter Dreikönigs-
brauch

Bulle

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le
dimanche matin et le lundi)

Burgdorf

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für
Völkerkunde. – Museum im Schloss

Celerina

Dezember: 15./22. Ski: 2. Weisse Woche von
Celerina

15./17., 18./22. Curling: Eröffnungsspiele,
Inter-Club-Matches
23./24., 26./27. Curling: Sir Charles Barry Cup,
Pierre-Langlais-Trophy

28. Ski: Sternli-Rennen und Klingen-Pokal
28./30., 31. Curling: St. Crispin's Plate,
Curier's Carnival Party

Januar: 2./3. Curling: Sendlers Ruhr-Kumpel
4. Grosses Skischulrennen
5./6., 8./9. Curling: The Belga Trophy,
Coppa Fiat

Château-d'Œx

Décembre: 14/15. Curling: Challenge Mme M.
di Saint-André et Coupe Charles
Gossweiler

21. 28. Hockey sur glace: Matches de
championnat 1^{re} ligue

Janvier: 3. Démonstration de l'Ecole suisse de
ski

4. Ski: Concours pour les hôtes

La Chaux-de-Fonds

Décembre: Jusqu'au 15. Musée des beaux-arts:
Travaux du concours des projets pour un
nouveau musée d'horlogerie

11., 18., 21. Hockey sur glace: Matches de
championnat LINA

14. «Oratoire de Noël», de J.-S. Bach.

Direction: Theo Loosli

14/15. Maison du Peuple: Spectacles de
La Paternelle

15. Grand-Théâtre: Marcel Marceau, mime

30 déc./1^{er} janv. 1969. Maison du Peuple:

Spectacles de Nouvel-An

30 déc./4 janv. 1969. Grand-Théâtre:

La Revue Mayol de Paris

Janvier: 7. Grand-Théâtre: «L'Escalier», de

Louis Velle (Galas Karsenty-Herbert)

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle:

«Faune et flore africaines, les mammi-
fères, faune et flore du Haut-Jura et du

Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque

dimanche): «Les trésors de l'horlogerie

européenne»

Chur

Dezember: 14./15. Stadttheater: Gastspiel

Bernhard-Theater Zürich

14., 15., 21., 22., 28. Eishockey-Meisterschafts-
spiele

**Trotz Umbau
schnell und gut
im
Bahnhofbuffet
Bern**

Fritz Haller

Handels- und Verkehrsschule Bern

Gegr. 1907

Schwanengasse 11, Tel. 031 22 54 44

Kursbeginn: 15. April 1969

für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel
für Post-, Bahn-, Zoll- und Telefonexamen
für Laborantinnen- und Hausbeamtinnschulen
für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen
für Pflegerinnen

Dankbares Ferien- und Ausflugsziel

Skisport – Eislauf – Curling
(dipl. Eislauflehrerin)

Sesselbahn, Skillife und Funschlitten

Neu: Skillift Mattwald

Mech. präparierte Abfahrtspisten

Januar und März «All in»-Arrangement
enthaltend 7 Tage Hotel/Sesselbahnen/Skischule
Eisfeld = Fr. 270.– bis 350.–

20 km gepfadete Spazierwege

Unterhaltung: 2 Orchester, Kino

14 Hotels mit Pauschalpreisen Fr. 24.– bis 40.–



Hôtel Epoque Genève

J.-P. Fahy, dir.

Rue Voltaire 10

Téléphone 022 34 87 50

Télex 22940



Hôtel Moderne Genève

1, rue de Berne
téléphone 022 32 81 00

Chambres à partir de 17 fr., petit déjeuner,
service, chauffage et taxes compris
Dir. J. Wilhelm

Hotel Montana Luzern



Das ganze Jahr geöffnet!
Ideal gelegenes Erstklasshaus,
ruhig, sonnig und staubfrei
Restaurant, Bar, private Sesselbahn gratis
Helle Konferenz- und Bankettsäle
Telefon 041 2 57 91 Privat-«P»
Ed. W. Gianella, Direktor



Verlangen Sie ihn im Speisewagen – Demandez-le
au wagon-restaurant – Chiedetelo nella carrozza-ristorante



GOTSCHEGNAGRAT 2300 m

Herrliche Bergwanderungen in einer unvergesslichen Alpenflora

Neues Bergrestaurant mit Touristenunterkunft
Casannastube für Gesellschaftsanlässe

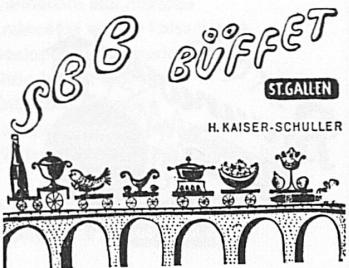
Wandervorschläge und Auskünfte durch:

AG Luftseilbahn

Klosters-Gotschnagrat-Parsenn, 7250 Klosters, Telefon 083 4 13 90

Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63



Wenn der Koffeingehalt der Kaffebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird, dann versuchen Sie doch

Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen Getreiden und Früchten ohne eine Kaffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern.



PHAG
Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel GLAND VD gegründet 1895

CYNAR
der Aperitif
aktiver Menschen

15. Dez./26. Jan. 1969, Kunsthaus: Sektion Graubünden GSMBB
Jan./Apr. Spielzeit des Stadttheaters. Spieltage: Mittwoch, Samstag, Sonntag
Januar: 5., 8. Eishockey-Meisterschaftsspiele

Crans-sur-Sierre

Décembre: 16/17. Curling: Championnat interne
26/27. Tournoi de bridge
27, 30/31. Curling: Coupe agence immobilière Gaston Barras, Coupe des Chalets
30. Gala international de patinage
Janvier: 1^{er}. Gala international de patinage
2/3. Curling: Championnat de Crans
3. Ski: Coupe du Duc d'Aoste
4/5, 6/7. Curling: Tournoi international, Match Suisse romande-France

Davos

Dezember: Bis 21. Davoser Gästeskiwochen
7. Dez./26. April 1969: Hallenbad in Betrieb
8./13. 9. Kurs der Arbeitsgemeinschaft für Osteosynthesefragen
13./14. Symposium für Hüftchirurgie
14. Eishockey-Meisterschaftsspiel
15. Skl: Eröffnungsslalom. – Eisschießen: Einzelvereinsmeisterschaft
20. Curling: Eröffnungsturnier
21. Eröffnung des Kindergartens
26./27. Curling: Peter-Bodmer-Preise
26./30. Internationales Eishockeyturnier um den Spengler-Cup
26. Dez./3. Jan. 1969. Hochgebirgsklinik Davos-Wolfgang: Lungenchirurgisches Seminar
28./29., 29./30. Curling: Morosani-Cup, Meierhof-Kanone
Januar: 2. Kinderskirennen
4./5. Curling: Hennessy-Bowle, Derby-Trophy
5. Kunsteisbahn: Schaulaufen
7./8. Curling: Homberger-Cup, Montana-Platte
10./11. Curling: Prix Champagne G. H. Mumm

Dornach (Goetheanum)

Dezember: 14. Rezitation Othmar Hlubek
15., 26., 31. Eurythmie
21., 24. Das Oberuferer Paradeisspiel
22., 25. Das Oberuferer Christgeburtspiel
28. Klavierabend Prof. Frédéric Gevers
29. Szenen aus «Der Antichrist» von Albert Steffen
30. «Sokrates im Gespräch», szenische Darstellung aus «Phaidon» von Plato
Januar: 1. «Der Hüter der Schwelle», Mysteriendrama von Rudolf Steiner
5./6. Das Oberuferer Dreikönigsspiel

Emmen

Dez./Febr. 1969. Langnau: Eishockey-Meisterschaftsspiele NLA

Engelberg

Dezember: 8./22. Engelberger Ski- und Sportwochen
15./22. Trainingslager der Schweizer Nationalmannschaft (Skilangläufer)
21. Skl: Eröffnungsslal auf. – Eröffnung des Kursaals
21./22., 24./25. Curling: Ed.-Cattani-Trophy, Shield
26. Winterkonzert: Duo Cacciatori
27. Internationales Nachtskispringen
28./29., 30./31. Curling: Casino-Cup, Club- und Gästeturnier
Januar: 2. Winterkonzert: Klavierduo Lincetto-Zancan. – SCGB: Impey Cup for Boys and Girls
3., 4. SCGB: No Fall Race, Pilatus Relay Race
4./5., 8. Curling: Engelberger Cup, Midnight-Cup
6. SCGB: Sonnenberg Challenge Cup
8. SCGB: Jochpass Challenge Cup
10. SCGB: Longden Smith Cup for Ladies

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée historique et folklorique

Fetan

Januar: 4. «Jouslada»-Rodelrennen

Flims Waldhaus

Dezember: 14./15. Curling: 2. Vorrunde Regionalcup
22./23., 26./28. Curling: H. Huber Memorial Cup, Willi-Frei-Cup
30. Dez./1. Jan. 1969. Curling: Veuve-Clicquot-Cup
Januar: 3./4., 5./7. Curling: Einzelmeisterschaft, Hofer-Trophy
9./11. Curling: Regionalmeisterschaften Ost

Flumserberge

Dezember: 29. Silvester-Nachslalom

Frauenfeld

Dezember: 17. Wiener Burgtheater-Ensemble Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau

Fribourg/Freiburg

Décembre: 7/31. Musée d'art et d'histoire: Salon 68 de la SPSAS, section de Fribourg

16. Aula de l'Université: Kölner Kammerorchester

17. Théâtre Livio: «L'Escalier»

21. Aula de l'Université: Concert de la «Landwehr»

Janvier: 6. Théâtre Livio: Revue Mayol

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Genève

Concerts et théâtres

Déc./mai 1969. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre du Poche, du Théâtre de Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du Théâtre des Marionnettes

Décembre: 11. Radio-Genève: Mercredi symphonique, avec l'OSR

11/12. Salle Patino: Studio de musique contemporaine

11, 25. Radio-Genève: Mercredis symphoniques avec l'OSR

12. Théâtre Pitoëff: «Tango» (Théâtre de Carouge)

12, 14, 16. Grand-Théâtre: «Mosé», de Rossini

15. Comédie: Spectacle Serge Reggiani. – Temple St-Gervais: Concert Collegium Academicum. – Temple Châtelaient: Concert André Luy, organiste

18. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Solistes: Jozef Reti, ténor; Andras Farago, bass-bariton

18/23. Comédie: «L'Escalier»

19. Victoria-Hall: Société de chant sacré (pour écoles uniquement)

20. Victoria-Hall: Société de chant sacré

21. Réformation: «La Piste de Noël»

22. Temple Nyon: Heure musicale. – Temple Châtelaient: Concert François Perret, flûte; Guy Bovet, organiste. – Bossy: Concert Guy Mollet, baryton, et Müller-Mohr

26 déc./2 janv. 1969. Comédie: «Les Enfants d'Edouard», de M.-C. Sauvajon

27/29. Théâtre Cour St-Pierre: Comédiens associés de Paris

27 déc./2 janv. 1969. Grand-Théâtre: «My Fair Lady», de Franz Loewe (musical)

Dès le 27. Casino-Théâtre: «Fallait pas m'écraser»

Janv./févr. Théâtre Pitoëff: «La Serrana», de J. Herrera Petere (Théâtre de Carouge)

Janvier: 5. Radio-Genève: Quatuor de Stuttgart 8. Radio Genève: Mercredi symphonique, avec l'OSR

8/13. Comédie: «Comme au Théâtre», de F. Dorin

10. Victoria-Hall: Kölner Rundfunk-Sinfonieorchester. Direction: Mario Rossi Expositions

Déc./5 janv. 1969. Musée Rath: Willy Suter (rétrospective, peintures et dessins)

Déc./31 janv. 1969. Collections Baur: «Le Dragon» (Chine, Japon)

Déc./28 févr. 1969. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: Jacques Callot, gravures et dessins de l'Hermitage (Leningrad)

Décembre: Jusqu'au 23. Athénée: Joseph Lachot. – Athénée, Salle Crosnier: «L'Artisan et Arts appliqués», exposition de Noël

Jusqu'au 31. Le Petit-Palais: «Autour des Fauves»

14/15. Salle communale de Plainpalais: Exposition féline nationale

Janvier: 1^{er}/31. Le Petit-Palais: «Peintres de Montmartre»

10/19. Athénée, Salle Crosnier: Concours Neumann, sculpture Congrès internationaux

Décembre: Jusqu'au 14. BIT: 2^e conférence régionale européenne

18/19. CERN: 4^e session publique Sports

Décembre: 11, 18. Hockey sur glace: Matches de championnat LNA

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de l'Athénée. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musées des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée et Institut d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Göscheneral

Das ganze Jahr. Verkehrs Büro: Bergkristall-Ausstellung

Gossau

Dezember: 15. Adventsmusik mit Bläsern

Grächen

Dezember: 31. Neujahrssingen

Grenchen

7. Dez./10. Jan. 1969. Galerie Brechbühl: Peter Käfer

Dezember: Parktheater: «Die Perle Anna» (Atelier-Theater Bern)

Jan./Febr. Galerie Brechbühl: Negerplastik

Grindelwald

Dezember: 7./21. 8. Grindelwalder Dezember-Skiwochen

8./14. Internationales Trainingslager für Skirennfahrer der alpinen Disziplinen

14./15. Curling: Eröffnungsturnier, Clubmatch

15. Ski: Peggy-Cup

Mitte Dez. Eishockeyturnier: Wetterhornkanne

22. Ski: Langlauf um den Bel-Air-Cup

22./23. 26./27. Curling: Kurvereinspreise, Hauser-Cup

27. Nachtskrispungen

28. Schlittelrennen. - Eishockey-Meisterschaftsspiel

28./29., 30./31. Curling: Bud-Mitchell-Cup, Interhotel Golden Stone

30. Eiskarneval

Januar: 1. Grosse Eisrevue

1./2., 3. Curling: Veuve-Clicquot-Cup, Gold Tests

2. Ski: Interhotel Newmarket Salver (Mannschafts-Abfahrtsrennen)

3. Nachtskrispungen

4. Eishockey-Meisterschaftsspiel

4./26. 25. Grindelwalder Curlingwochen

4./5., 7./8. Curling: Meisterschaft von Grindelwald, Preise der Bergbahn Grindelwald-First AG

7./10. 31. Internationale Damenskirennen (SDS)

9. Grosses Kinderskirennen in der Bodmi

9., 10. Curling: SDS-Pressematch, Gold Tests

10./26. 11. «Quinzaine culinaire de Grindelwald». - Januar-Ski-Curling-Paket für Anfänger

Gruyères

Toute l'année. Château de Gruyères

Gstaad

Dezember: 8./22. Spezialskiwochen

27. Curling: Lumsden-Cup

Januar: 2. Berner-Oberländische Skispringer-Tournee: Schlusspringen

5. Jan./2. Febr. Spezialskiwochen

6. Curling: Charly's Cup

10./12. Curling: Westschweizerische Meisterschaften

Herisau

Dezember: 31. Silvesterklausen, alter Brauch

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

Dezember: 12. Aula: «Die Perle Anna», Lustspiel von Marc Camoletti (Atelier-Theater Bern)

Kandersteg

Dezember: 14./15., 21./22. Curling: Oeschinensee-Preis, Hotel-Adler-Cup

26. Eisrevue

30. Berner-Oberländer Skispringertournee

31. Curling: Jahraus-Cup

Januar: 1. Neujahrsmpfang auf Oeschinen

4./5. Curling: Berner Zinnkanne

Klosters

Dezember: Bis 20. Klosterser Skifrühtrainings-Wedelwochen

Bis 21. «Four Stars»-Skiwochen

20. Mezzaselva: Platzkonzert

21. Eishockey-Meisterschaftsspiel II. Liga

22. Eröffnungsslalom

24. Curling: Eröffnungsturnier. - Mondschein-Schlittenfahrt. - Kinderskirennen

25. Eröffnung der Skiwanderschule

25., 28. Pferdeschlittenfahrten

26. Ski: Clubrennen

26., 28. Curling: President's Cup, Veuve-Clicquot-Cup

29. Riesenslalom

29., 30., 31. Curling: Chesa Grischuna Stone, Cynar-Cup, J.-W.-Hupkes-Silvester-Cup

31. Dorf: Platzkonzert

Januar: 1. Platzkonzert

1., 4., 8. Pferdeschlittenfahrten

2., 3. Curling: Teacher's Stone, Sandeman-Preis.

3., 5. Eishockey-Meisterschaftsspiele II. Liga

4. «Royal Mink Fashion Show» (Modeschau)

4., 5. Curling: Henkell-Trocken-Preis, Cup King George IV

7. Kinderskirennen

8. Curling: Cognac Courvoisier Stone

Lausanne*Concerts et théâtres*

Déc./mars 1969. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez

Décembre: 12/14. Théâtre municipal: «Black Comedy», de Shaffer (Galas Karsenty-Herbert)

16. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR, avec chœurs. Direction: Ernest Ansermet, André Charlet. Solistes: Jozsef Reti, ténor; Andras Farago, basse-baryton

23. Cathédrale: «Le Messie», de Händel.

Direction: André Charlet, Solistes

Janvier: 9. Théâtre de Beaulieu: Kölner Rundfunk-Sinfonieorchester. Direction:

Mario Rossi

9/11. Théâtre municipal: «L'Escalier» (Galas Karsenty-Herbert)

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). - Musée historique de l'Evêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. - Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. - Musée olympique, parc de Mon-Repos. - Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lenk i. S.

Dezember: 16./22. Spezialskiwoche

22., 26. Curling: Hirschen-Trophy 68, Fürtüfel-Kanne

28., 29. Curling: Cynar and Bols Cup 68, Bühlberg-Stein

31. Silvester-Fackelabfahrt auf Skis

Januar: 1. Eisrevue. - Berner-Oberländische Springertournee: Nachtskrispungen

1./2., 28. Curling: Lenker-Steine, Lenker-Kanne

3./10. 28. Schweizerisches Jugendskilager.

4. Jan.: Eröffnung

5./26. Spezialskiwochen

Lenzerheide-Valbella

Dezember: Bis 21. Ski- und Schwimmwochen in Valbella

7./21. Ski- und Wedelwochen in Lenzerheide 15. Eröffnungsslalom

Leukerbad

Dezember: 26. Curling: Eröffnungsturnier, St-Laurent-Becher

28./29., 31. Curling: Holzpokal, Silberpokal

29. Kirchenkonzert

Januar: 4. Eishockeymatch

5. Curling: Hotel- und Bädergesellschaft-Cup. - Neujahrsstallom

8./11. Curling: Walliser Kanne, Heimatkunst-Kanne

Lichtensteig

Dezember: 15. Toggenburgisches Landschiessen

Locarno

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. - Kunstaustellungen, Kulturfilme. - Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

Décembre: Jusqu'au 15. Centrexpo:

«Technique téléphonique moderne et intercommunication, sonorisation, etc.» - Musée du Locle: Claude Loewer, peintures et tapisseries

15. Salle Dixi: Noël du Consulat d'Italie

18. Salle Dixi: Théâtre d'enfants de Lausanne

20. Place du Temple: Fête du Noël en plein air

21. Ski: Coupe de Noël de fond

Janvier: 4., 7. Hockey sur glace: Matches de championnat 1^{re} ligue

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Lugano

Déc./mars 1969. Stade Resega: Matches de hockey sur glace et patinage artistique. - Tennis couvert. - Cinédoc: Films culturels

Décembre: 14. Auditorio San Giuseppe: Trio italiano d'archi

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Luzern*Konzerte und Theater*

Dez./Mai 1969. Spielzeit des Stadttheaters:

Oper, Operette, Schauspiel

Dezember: 12. Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Peter-Lukas Graf. Solist: Hans-Rudolf Stalder, Klarinette

Januar: 9. Kunsthaus: AML-Kammermusikkonzert. Leitung: Max Sturzenegger. Solisten: Hilde Rhyner, Sopran; Hans Mäder, Sprecher

Ausstellungen

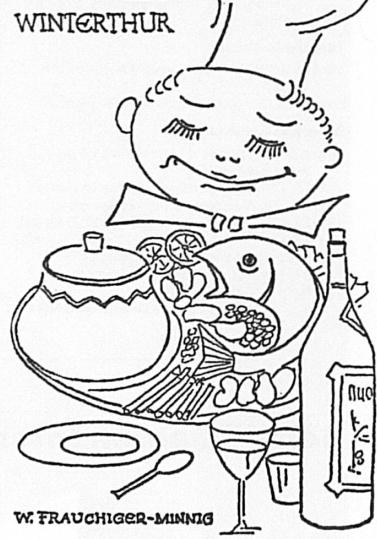
Dez./Mitte Jan. 1969. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung der Innerschweizer Künstler

Folklore

Dezember: 22. Traditionelles Sternsingen

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst,

15.-20. Jahrhundert». - Hofgalerie: Alte

Garten-Hotel WinterthurBUFFET SBB
WINTERTHUR

W. FRAUCHIGER-MINNIG

Hotel Volkshaus Winterthur

Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg

Das Haus für jedermann

Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur

kommen und eine freundliche Gaststätte suchen

dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus.

Alle Zimmer mit fließendem Wasser.

Große und kleine Säle für Anlässe jeder Art.

Bestbekanntes Speiserestaurant.

Grosser Parkplatz.

FLUMSER-BERG-BAHN ab Unterterzen

SBB-Station am Walensee

Route Zürich-Chur

führt Sie in
das vielseitige schneesichere Skigelände mit
zahlreichen Abfahrtsmöglichkeiten
Skilifte bis 2000 m ü. M.
TERZA-ABFAHRT für den Könner
8 km 1600 m Höhenunterschied**Limmathaus**

AM LIMMATPLATZ ZÜRICH

Hotel-Restaurant Telefon 051 42 52 40

100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit

Frühstück ab Fr. 18.-, alles inbegriiffen.

Diverse Säle, Sitzungszimmer

Restaurant, Menü oder à la carte

Eigener Parkplatz Dir. F.H. Voney

Badenerstrasse 357

Telefon 051 52 65 00 Telex 53381

Hotel ersten Ranges 200 Betten,

Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und WC

ab 32 bis 40 Franken

ohne TV, Dusche und WC ab 21 bis 29 Franken

pro Person inkl. amerikanisches Frühstück

und Service

Grosser Parkplatz Garage gratis

CAROP**RENT A CAR**

**Mietwagen
Auto-am-Bahnhof-Dienst
Auto-Leasing
Luxuswagen mit Chauffeur**

**Zürich Müllerstrasse 12 25 66 44
Josefstrasse 53 42 77 77
Genève Rue Jean-Jaquet 12 31 13 80**

und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Tribsch: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum: bis 15. März 1969: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag geöffnet

Melchsee-Frutt

Dezember: Bis 21. Vorwinter-Ski- und -Wedelkurse

Januar: 5./25. Januar-Ski- und -Wedelkurse

Montana-Vermala

Décembre: Jusqu'au 21. Semaines de ski «tout compris»

14./15. Curling: Tournoi TCS, Section Valais

21, 22, 29. Matches de hockey sur glace

23./24, 26./27. Curling: Challenge St-Georges, Challenge Pol Roger

28. Gala international de patinage

30./31. Curling: Challenge Supercrancs

Janvier: 1^{er}. Gala de patinage

2./3. Curling: Challenge «Chalne du Bonheur»

Jusqu'au 22. Galerie des amis des arts:

Laporte/Schinesi

14./15. Théâtre: «L'Escalier» (Galas Karsenty-Herbert)

14 déc./11 janv. Galerie du Cafignon, Marin: Objets d'art et gadgets

21. Match de hockey sur glace

30./31. Théâtre: «Lady Godiva», de Jean Canolle (Compagnie Scaramouche)

Janvier: 5./6. Théâtre: «Comme au Théâtre» (Galas Karsenty-Herbert)

8. Match de hockey sur glace

Toute l'année. Musée des beaux-arts

(le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz

Oltén

Dezember: 16. Stadttheater: «Maske in Blau» (Stadttheater Luzern)

Januar: 7. Stadttheater: «Wiener Blut» (Stadttheater Bern)

Les Ponts-de-Martel

Janvier: 5. Ski: Relais jurassiens et slalom

Rigi Kaltbad

Dezember: 26./27. Curling: Challenge Alpina

29., 31. Curling: Zimba-Sport-Preise, Carpano-Cup

Januar: 4./5., 8./9. Curling: Rigi-Kenne, Britt-Vase (Damenturnier)

Romanshorn

Januar: 10. Grosser Bodansaal: Clown Dimitri

Saanen

Dezember: 22./23. Curling: Rado-Uhren-Preis

Januar: 5., 8. Curling: St.-Pauli-Preis, Saane-Geiss

Saanenmöser

Januar: 2., 5. Curling: Coupe de France, Clubturnier

Saas Fee

Dezember: 14./21. Wedelkurs

Ab 26. Alle 14 Tage Nachtskispringen

Samedan

Dezember: 15. Curling: Arosamedan-Cup

22., 26./27. Curling: Tarnuzer-Teller, Kurverein-Kanne

28./29., 30./31. Curling: Hotel-Bernina-Cup, Coppa Deffila

Januar: 2./3. Curling: Gästeturnier

Savognin

Dezember: 7./21. Spezialskiwochen

5. Jan./1. Febr. Spezialskiwochen

Schaffhausen

Dez./4. Jan. 1969. Museum zu Allerheiligen: Weihnachtsausstellung

Dezember: 11. Stadttheater: Marcel Marceau, Mime

13. Aula der Kantonschule: Barockmusik, Gesang und Rezitation

15. Eishockey-Meisterschaftsspiel 1. Liga

17. Stadttheater: «Der Vogelhändler», Operette von Carl Zeller (Stadttheater Basel)

Januar: 5. Eishockey-Meisterschaftsspiel 1. Liga

10. Symphoniekonzert der Stadt Schaffhausen

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalenschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Scuol-Tarasp-Vulpera

Dezember: 14. Eröffnung des Hallenbades

15./22. Spezial-Skiturs

20. Eröffnung des Badehauses Scuol

21./22. Curling: Preis des Hotels Lischana

22. Ski: Eröffnungsslalom

26. «Pangronds», alter Volksbrauch

26./27., 28./29. Curling: Vulpera-Cup und Scarer Bär, Münchner-Kindl-Preise

Ende Dez. Schlittenfahrt. – Eisschaulaufen

Anf. Jan. Fackelabfahrt Motta Naluns-Scuol

Januar: 4. Nachtsslalom

4./5. Curling: Old Fashion Prize

Sedrun

Januar: 5. Riesenslalom

Sierre/Siders

Décembre: 11. Casino-Théâtre: «Black Comedy» (Galas Karsenty-Herbert)

14., 26. Matches de hockey sur glace

Janvier: 7. Casino-Théâtre: «Comme au Théâtre» (Galas Karsenty-Herbert)

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Sils

Dezember: 26./27. Curling: Boppard's Christmas Plates

Januar: 2./3. Curling: G.-H.-Mumm-Champagne-Cup

7./8. Curling: Montibeux Challenge Cup, Andelfinger-Cup

Silvaplana

Dezember: 14./15. Curling: Corso-Trophy

31. Dez./1. Jan. Curling: Neujahrss-Cup

Sion

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée.

Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison

Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Dez./April 1969. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein,

alte deutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches

Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des

solothurnischen Patriziats im 18. Jahrhundert»

Splügen

Dezember: 29./30. Curling: Rheinwald-Cup

St. Gallen

Konzerte und Theater

Dez./15. Juni 1969. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett

Dezember: Bis 14. Aufführungen des «Schießen Theaters» (fahrbares Kleinkino)

15. St-Laurenzen-Kirche: Bach-Chor

St. Gallen. Leitung: Andreas Juon. Solisten

19. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Erich Schmid. Solist: Günter Rumpel, Flöte

31. St-Laurenzen-Kirche: Silvesterblasen

Januar: 9. Tonhalle: Münchner Kammer-

orchester. Leitung: Hans Stadlmair

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. –

Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iké (wertvolle

Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch:

Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule

St. Moritz

Dezember: Bis 21. «Sunshine Ski and Holiday Courses»

8./15. Ski: Internationale Trainingswoche nordisch mit Springen und Staffellauf

14., 21. Eishockey-Meisterschaftsspiele

17., 21./22. Curling: Eröffnungsspiel, Punktspiele

26. Ski: Internationales Weihnachtsspringen

26./27., 29./30. Curling: Jubilee Cup, Martini-Rossi-Preise

27. Eisschaulaufen

28. Ski: Altjahrschlalom. – Eisschaulaufen

Jan./Febr. Langlauf- und Skiwanderschule

Januar: 1. Eishockey: St. Moritz-Grenoble (Olympia-Städtecup)

2./3., 4./5. Curling: Eptinger-Cup, The Perthshire Cup

4. Eishockey-Meisterschaftsspiel

5. Suvretta-Riesenslalom

6./7., 9./10. Curling: Grand-Marnier-Cup, Bucherer-Cup

9. Anglo-Swiss University Ski Races (alpin)

Jan./5. Febr. «Sunshine Curling Tournament»

Das ganze Jahr. Internationales Höhen-

trainings- und Wettkampfzentrum

Stoos

Dezember: 27./28., 29./30. Curling: Gäste- und Klubturnier, Silvester-Cup

Thun

Dezember: Bis 22. Atelier-Galerie: Max Widmer

14. Dez./19. Jan. 1969. Thunerhof: Weihnachtsausstellung

Unterwasser

Januar: 6./25. Churfürsten-Skitage

Uzwil

Dezember: 15., 17. Eishockey Spiele

Januar: 8. Eishockey Spiel

Verbier

Déc./janv. 1969. Matches de hockey sur glace

Décembre: Jusqu'au 14. Ski: Cours de godille

14. Slalom

31. Descente aux flambeaux

Janvier: 1^{er}/2, 4./5. Curling: Coupe Guanzi-Sport, Coupe Monsieur

Vevey

Décembre: 11./24. Galerie Arts et Lettres: Guedyan/Selin, dessins et arts appliqués

11/12, 17/19. Théâtre de Poche, La Tour-de-Peilz: «M^{me} Julie», d'Auguste Strindberg (Les Tréteaux du Château)

Visp

Dezember: 11., 18., 21. Eishockey-Meisterschaftsspiele

18. 580-Jahr-Feier der Schlacht bei Visp am Mannenmittwoch

Januar: 4. «Zur alten Post»: Jodlerabend

Wangs

Dezember: Bis 14. Dezember-Skiwochen

Januar: 9./12. Januar-Wochenende-Skikurs

Wengen

Dezember: 14./15. Curling: Bols-Cup

15. Eröffnung des Kindergartens (Nursery)

15./22. Trainingslager der Schweizerischen Ski-Nationalmannschaft

16./20. Wengener Curlinglager

21./22., 23. Curling: Jungfrau-Cup, Bonspiel

24. Ski: Weihnachtsschlalom

28./29. Curling: Baumann-Prizes

30./31. Riesenslalom und Slalomwettkämpfe des DHO-Skiclubs

31. Internationales Altjahrs-Schlalom/Macintosh Jumping Cup (DHO)

2./3., 7./8. Curling: Holland-Cup, Otto-Lehmann-Bonspiel

Seit 45 Jahren Internat für Knaben



von 11 bis 16 Jahren. Sekundarschule in 5 Kleinklassen. Vorbereitung auf Berufslehre, Handelsschule und Mittelschule. Gründlicher Unterricht, täglich überwachte Aufgabenstunden. Sport. Freizeitwerkstatt.

Direktion: M. Huber-Jungi und Frau 3123 Belp, Telefon 031 81 06 15

4 janv./13 fevr. Semaines de ski «tout compris»

Montreux

Décembre: 12. Théâtre du Casino: Le mime Marceau

Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillon

Morges

Déc./mars 1969. Saison du Théâtre des Trois P'tits Tours

Mürren

Dezember: 7./21. Mürren Economy-Skikurse 22./23., 26./27. Curling: President's Trophy, Mürren-Bär

28./29., 30./31. Curling: Arveli-Kanne, Inter-Hotel-Cup/Bols-Cup

Januar: 2./3., 4./5. Curling: Silber-Besen, E.-M.-Reiser-Trophy

3./4. Ski: Kandahar Junior Championships 6./31. Palace-Skiwochen

7./8., 9./10. Curling: Mürren-Palace-Trophy, Seagram's Trophy

Neuchâtel

Déc./5 janv. 1969. Musée d'Ethnographie: «Roumanie – Trésors d'Art»

Décembre: Jusqu'au 14. Galerie du Cafignon, Marin: Chak, peintures

Pontresina

Dezember: Bis 22. Frühwinter-Skikurse

15. Eröffnungsslalom

17., 24., 31. Pferdeschlittenfahrten

21./22., 23./24. Curling: Eröffnungsmatch, Steinbock-Trophy

26. Alp-Languard-Fackelabfahrt

27. Schlittenfahrt ins Rosegat

27./28., 30./31. Curling: Parkhotel-Trophy, Silverster-Trophy

31. Internationales Eisschaulaufen

Januar: 2./3. Curling: Piz-Süss-Trophy

3., 10. Schlittenfahrten ins Rosegat

5. Ski: Langlauf rund um Pontresina

5. Jan./2. Febr. Bernina-Skilokuse

6./12. 1. Pontresiner Curlingwoche 1969:

6./7. Jan.: Black & White Trophy;

8./9. Jan.: Engadinerhof-Trophy;

11./12. Jan.: Röntgen-Platte

7. Pferdeschlittenfahrt

8. Alp-Languard-Fackelabfahrt

Rapperswil

Dezember: 22. Traditionelles «Sternsingen»

Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins

Rheinfelden

Dezember: 24., 31. «Brunnensingen», alter Brauch

Romanshorn

Januar: 4./5., 8./9. Curling: Rigi-Kenne, Britt-Vase (Damenturnier)

Rigi Kaltbad

Dezember: 26./27. Curling: Challenge Alpina

29., 31. Curling: Zimba-Sport-Preise, Carpano-Cup

Januar: 4./5., 8./9. Curling: Rigi-Kenne, Britt-Vase (Damenturnier)

Romanshorn

Januar: 10. Grosser Bodansaal: Clown Dimitri

Saanen

Dezember: 22./23. Curling: Rado-Uhren-Preis

Januar: 5., 8. Curling: St.-Pauli-Preis, Saane-Geiss

3. Demonstration der Skischule
6./8. Skirennen des DHO
9. Ski: Heinz-Cup (DHO)/Nachtskispringen
10./12. 39. Internationales Lauberhorn-
Skirennen (Weltcup), 10. Jan.: Nonstop-
Trainingsabfahrtsrennen; 11. Jan.: Welt-
cup-Abfahrtsrennen; 12. Jan.: Weltcup-
Slalom im Skistadion Innerwengen

Wil

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof:
Täglich geöffnet

Wildhaus

Dez./März 1969. Verschiedene Curlingturniere
Januar: 6./25. Churfürsten-Skitage

Winterthur

Dezember: Bis 31. Kunstmuseum: Dezember-
ausstellung der Künstlergruppe Winterthur
11. Stadthaussaal: Orchesterkonzert. Leitung:
Victor Desarzens. Solisten: Ursula Holliger,
Harfe; Heinz Holliger, Oboe
18. Stadthaussaal: Symphoniekonzert. Leitung:
Victor Desarzens. Solist: Christoph Lieske,
Klavier
22. Stadthaussaal: Winterthurer Barockquintett
Januar: 4. Stadthaussaal: Winterthurer Streich-
quartett und Klaus Wolters, Klavier
8. Stadthaussaal: Freikonzert. Leitung: Victor
Desarzens. Solistin: Anne de Dadelsen,
Klavier
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar
Reinhart: Sammlung von Bildern
schweizerischer, deutscher und öster-
reichischer Maler des 19. und 20. Jahr-
hunderts. – Kunstmuseum: Gemälde-
sammlung des Kunstvereins Winterthur. –
Heimatmuseum im «Lindengut»

Yverdon

Déc./avril 1969. Saison du Théâtre municipal
Janvier: 2. Théâtre municipal: Cercle littéraire
d'Yverdon
5. Théâtre municipal: Revue Mayol

Zermatt

Dezember: Bis 21. Wedelskurse
21./22. Curling: Omega-Zbinden-Cup
22. Eishockey-Meisterschaftsspiel
25./26., 28./30. Curling: Hotels-Seiler-Kanne,
Coupe Franco-Suisse
31. Eisschaulaufen
Januar: 1./2., 4./5. Curling: Martini-Rossi-,
Brylcreem-Cups
5. Eishockey-Meisterschaftsspiel
7./8. Curling: Noël-Béard-Cup

Zugo

Dezember: 20./25., 26./27. Curling: Gäste-
turniere, Holland-Teller
29. Ski: Eröffnungsrennen
29./30. Curling: Motel-Vezia-Kanne
Januar: 1. Ski: El ed Ella-Abfahrtsrennen
1., 2./3. Curling: Bun di, bun an Trophy;
Castell-Trophy

Zürich

Konzerte und Theater
Dez./Mai 1969. Spielzeit des Opernhauses, des
Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters,
des Theaters am Hechtplatz, des Theaters
am Neumarkt, des Theaters an der Winkel-
wiese und des Zimmertheaters Heddy-
Maria Wettestein, Winkelwiese 4
Dez./5. Jan. 1969. Bernhard-Theater: Komödie
von Arthur Lovegrove
Dez./Jan. 1969. Bernhard-Theater: «Hänsel
und Gretel», Märchenstück nach Brüder
Grimm (Mittwoch, Samstag). – Kinder-
theater Rosmarie Metzenthin, Hotel
Walhaus Dolder: «Die sieben Raben»,
Märchen nach Brüder Grimm (Mittwoch,
Samstag, Sonntag)

Dez./15. Februar 1969. Theater am Hechtplatz:
«Das tapfere Schneiderlein», Märchen
(Mittwoch, Samstag, Sonntag)

Dez./April 1969. Zimmertheater Heddy-Maria
Wettestein, Winkelwiese 4: Heddy-Maria
Wettestein spielt Monodramen (Freitag,
Samstag)

Dezember. Theater am Neumarkt: «Yvonne,
Prinzessin von Burgund» von Witold
Gombrowicz

Bis 22. Theater am Hechtplatz: «10 Jahre
Dimitri»

11. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto
Tschupp. Solistin: Esther Nyffenegger, Cello.
– Stadthof 11: «Nathan der Weise» von
G.E. Lessing

12. Kongresshaus: Klavierabend Shulamit Ran
12./15. Bernhard-Theater: Heidelberger
Bügelbett

13. Tonhalle: Klavierabend Wilhelm Backhaus
15. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-
konzert des Radioorchesters Beromünster.
Leitung: Dietfried Bernet. Solist: Detlef
Kraus, Klavier. – Tonhalle: Kammermusik-
matinee (Zürcher Trio). – Tonhalle:

Camerata Bern. – Grossmünster: Kantorei
Grossmünster und Kammerchor Kobelt.
Leitung: Jakob Kobelt. – Kirche St. Peter:

Advents Konzert Kantorei St. Peter.
Leitung: Willi Gremlich. – Thomaskirche:
Offenes Weihnachtssingen Volksliederchor
Maibaum
16. Kongresshaus: Duabend Romana Pezzani,
Violine; Urs Voegelin, Klavier. – Kongress-
haus: Weihnachtskonzert Donkosaken. –
Kaufleute: Experimental Theatre Group
of Cambridge University. –
Schauspielhaus: «Black Comedy»
(Galas Karsenty-Herbert)
17./18. Schauspielhaus: Marcel Marceau,
Pantomimen
17., 19. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
Leitung: Rudolf Kempe. Solisten: Margrit
Essek, Violine; Franz Hirschfeld, Bratsche
18. Tonhalle: Trixi Stradivarius
20. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.
Leitung: Edmond de Stoutz. Mitwirkend:
Zürcher Konzertchor. –
Kirche St. Peter: Weihnachtssingen der
Töchterschule Zürich
21. Opernhaus: Premiere «Eine Nacht in
Venedig», Operette von Johann Strauss
22. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-
konzert des Radioorchesters Beromünster.
Leitung: Erich Schmid. – Tonhalle:
Collegium Musicum Zürich, Leitung:
Robert Satanowski. – Kirche St. Peter:
Weihnachtsspiel mit Dieter Heuler. –
Kirche St. Andrew's: Adventskonzert der
Kammermusiker mit Singkreis Zürich
24. Grossmünster: Christnachtfeier, Spät-
konzert
27./31. Auf dem Hechtplatz: Aufführungen
des «Schiefen Theaters» (fahrbares Klein-
theater)
27. Dez./24. Mai 1969. Theater am Hechtplatz:
Neue Edi-Baur-Produktion (Musical)
31. Schauspielhaus: Premiere «Die Fee» von
Franz Molnar
31. Dez./Jan. 1969. Theater am Neumarkt:
«Schwarze Komödie» von Peter Shaffer
Januar: 5. Tonhalle: Orchester gesellschaft
Zürich, Leitung: Dr. Marius Meng. Solist:
Ricardo Ondoposoff, Violine
7. Tonhalle: Musica-viva-Zyklus. Leitung:
Charles Dotuit. Solist: Christoph Eschen-
bach, Klavier
7./31. Bernhard-Theater: Georg Kreisler/
Topsy Küppers
8. Tonhalle: Kölner Rundfunk-Sinfonie-
orchester, Leitung: Mario Rossi
10. Tonhalle: Duo Henryk Szeryng, Violine;
Marinus Flipse, Klavier
Ausstellungen und Messen
Dez./19. Jan. 1969. Kunstgewerbemuseum:
Weltausstellung der Fotografie «Die Frau».
– Kunsthau: Max Bill – Bilder und
Plastiken. – Graph. Sammlung der ETH:
Max Klinger
Dez./19. Jan. 1969. Kunstgewerbemuseum:
Walter Binder, Künstler und Lehrer
Dezember: Bis 15. Städt. Kunstkammer
«Zum Strauhof»: Barbara Hug
Bis 31. Helmhaus: Zürcher Künstler
18. Dez./5. Jan. Städt. Kunstkammer
«Zum Strauhof»: Gerda Rosenbusch
Januar: 8./12. Züspa: Internationale Renn-
wagenschau
Sport
Dezember: 12., 22. Dolder-Kunstseebahn:
Eishockey-Meisterschaftsspiele
14., 21., 26. Hallenstadion: Eishockey-
Meisterschaftsspiele
15. Züspa-Halle: Niklaus-Schwinget
Januar: 2. Hallenstadion: Grosser Preis von
Zürich der Steher
8. Dolder-Kunstseebahn: Eishockey-
Meisterschaftsspiel
Diverses
Dezember: 14. Dolder Grand Hotel: Ballo
Studenti Ticinesi
Das ganze Jahr. Kunsthau (Alberto Giacometti,
Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kun-
stgewerbemuseum. – Kunstgewerbemuseum
Sammlungen: Museum Bellerive, Hösch-
gasse 3. – Museum Rietberg (Sammlung
von der Heydt): Ständige Ausstellung von
Werken aussereuropäischer Kunst. –
Heimethaus (Rudolf-Brun-Brücke) und
Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse):
Schweizer Volkskunst und ländliches Hand-
werk. – Schweizer Baumusterzentrale:
Permanente Baufachausstellung. – Schwei-
zerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur
Meise: Schweizerische Porzellane und
Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer
Alpenbaummodell. – Zoologischer Garten

Zweizimmen

Dezember: 28. Nachtslalom

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

